

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 20 (1902)
Heft: 186

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . . . 8.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonniert werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire.

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Dédonnement à la gare de Nice. — Internationale direkte Eisenbahn-Frachttarife. — Aus dem Elberfelder und Barmer Industriebezirk. — Litteratur. — Aussenhandel Englands. — L'industrie des soieries aux Etats-Unis 1900.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Verabfolgte Taxkarten für
Handelsreisende.Cartes payantes délivrées aux
voyageurs de commerce.

- Aargau. Aarau. 16. April. Nr. 177. Schmutziger & C^{ie}: Lüthi, M. Schreib- und Zeichnungsmaterialien, Siegelack.
26. April. Nr. 144. (Hassler, W.) Anstatt Maurer, Jb: Müller, J. Manufakturwaren.
- Basel-Stadt. 19. April. Nr. 2460. Denmarm & C^{ie}, James L., London: Zimmermann, G. Wein.
Nr. 1127. (Witz-Witz, W.) Beifügen: Dupont, J. Tapeten.
23. April. Nr. 2514. Librairie Polyglotte: Schlegel, Frida. Bücher, Broschüren.
23. April. Nr. 2236. (Senft, Ed.) Beifügen: Katz, A. Möbel.
28. April. Nr. 1538. (Wezstein, C.) Beifügen: Häuer, J. Kleider.
28. April. Nr. 2577. Nicaud, Paris: Melchior, M^{me} Eug. Konfektion, Linges.
29. April. Nr. 2590. Stolz & Riniker: Stolz, E.; Riniker, J.; Specht, J.; Bloch, A. Kolonialwaren.
30. April. Nr. 2256. (Grossmann, R.) Beifügen: Kantorowicz, A. Manufakturwaren.
1. Mai. Nr. 2624. Bloch, Gebr., Offenbourg: Kahn, B. Manufakturwaren.
1. Mai. Nr. 1002. (Polyglotte.) Beifügen: Geymet, J. D. Bücher.
2. Mai. Nr. * 2646. Miesch, B., Nossen: Arndt, J. Corsets.
- Basel-Land. 2. Mai. Nr. 13. (Tschudy, G.) Beifügen: Buser-Fricker, K. Wein.
- Bern. Courtclary. 11. April. N^o 108. Kramer, Henri, Tramelan: Kramer, H.; Flotron, L.; Weibel, R. Représentation commerciale.
Delémont. 14. April. Ajouter au n^o 77 (Manufacture de vélocipèdes): Jeanbourquin, L. Velocipèdes.
Amt. 16. April. Nr. 683. Quintal & C^{ie}, A.: Montanari. Nr. 684. Werro, Jos. Wein, Kolonialwaren.
16. April. Schwob, Gebr.: Schwob, Jules; Schwob, Léon.
1. Mai. Nr. 687. Hamburger & Lips: Schott, A. W. Schreibmaschinen, Vervielfältigungsapparate.
Nr. 254. (Schweiz. Nähmaschinenfabrik.) Anstatt Kipfer: Brönnmann, A. Nähmaschinen.
Nr. 487. (Käser-Röthlisberger.) Beifügen: Thedy, B. Tuch.
Biel. 18. April. Nr. 260. Meyer, Alberts & C^{ie}: Mantel, N. Tissus, confection, ameublements.
22. April. Nr. 192. (Langel, E.) Beifügen: Belrichard, Ch. Kolonialwaren.
22. April. Nr. 221. (Matteucci, A.) Beifügen: Beroldo, A. Articles d'usine etc.
- Burgdorf. 18. April. Nr. 247. Zuberbühler, J., Zurzach: Gimmi, Am. Broderies, lingerie, rideaux.
Wangen. 19. April. Nr. 101. Zaugg, Hans, Herzogenbuchsee: Firma-inhaber. Künstliche Haararbeiten.

* Gültigkeitsdauer bis 30. Juni 1902.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1902. 7. Mai. Die Firma C. A. Geipel in Basel hat ihre Zweigniederlassung in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 222, vom 28. August 1897, pag. 912) aufgegeben; die Firma ist daher hienort erloschen.

7. Mai. Poldihütte Tiegelschmelz-Fabrik, Filiale Zürich in Zürich II (S. H. A. B. Nr. 419, vom 28. Dezember 1900, pag. 1679). Josef Chauer ist als Mitglied des Verwaltungsrates zurückgetreten, und es ist damit dessen Unterschrift erloschen. An dessen Stelle ist getreten: Alexander Pazzani, von und in Wien. Derselbe führt kollektiv mit je einem der übrigen Verwaltungsratsmitglieder oder je einem der Prokuristen rechtsverbindliche Unterschrift.

9. Mai. Die Firma Heiner, à Porta-Frei in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 329 vom 3. Oktober 1900, pag. 1319) hat ihr Geschäftslokal nunmehr: Kreuzstrasse 31.

9. Mai. Die Firma Dr. Stephan à Porta in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 368 vom 9. November 1900, pag. 1475) hat ihr Geschäftslokal nunmehr: Kreuzstrasse 31.

9. Mai. Die Firma L. Brandenberger in Zürich IV (S. H. A. B. Nr. 234 vom 15. September 1897, pag. 959) hat ihr Geschäftslokal nunmehr: Vogel-sangweg 1. Natur des Geschäftes: Inkasso und Rechtsagentur-Bureau. Agenturen.

9. Mai. Die Firma Federico C. Schenkel in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 154 vom 27. April 1904, pag. 613) ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

9. Mai. Die Firma B. Schmidt-Humbel in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 276 vom 4. November 1897, pag. 1131) ist infolge Wegzuges nach Baden (Aargau) erloschen.

9. Mai. Die Firma Wilhelm Bühler in Riesbach (S. H. A. B. Nr. 10 vom 13. Januar 1893, pag. 39) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

9. Mai. Johannes Anton Helbling, von Jona (St. Gallen), in Zürich III, und Heinrich Gubler, von Pfäffikon, in Zürich IV, haben am 1. Februar 1902 unter der Firma J. Helbling & C^{ie}, Leiternfabrikation in Zürich III eine Kommanditgesellschaft eingegangen. Unbeschränkt haftbarer Gesellschafter ist Johannes Anton Helbling, und Kommanditär ist Heinrich Gubler, welchem Prokura erteilt ist, mit dem Betrage von zweitausend Franken (Fr. 2000). Leitern-Fabrikation, Spezialität in einfachen und zerlegbaren Leitern. Jakobstrasse 56.

9. Mai. Die Firma H. J. Brand, Apotheker in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 212 vom 22. Juli 1898, pag. 889) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

9. Mai. Inhaber der Firma Ernst Haase, Apotheker in Zürich V ist Ernst Haase, von Gera (Reuss), in Zürich V. Apotheke, Drogerie und homöopathische Centralapotheke. Forchstrasse 86, zum Roten Kreuz.

9. Mai. Die Firma J. Schüepp-Ampert in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 219 vom 18. Juni 1901, pag. 873) ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

9. Mai. Die Firma Frau K. Bozenhard in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 125 vom 14. April 1899, pag. 503) hat ihr Domizil und das Geschäftslokal nunmehr in Zürich II, Schanzengraben 7, woselbst die Inhaberin und der Prokurist ebenfalls wohnen.

10. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Jb. & Casp. Wipf in Marthalen (S. H. A. B. Nr. 174 vom 14. Mai 1901, pag. 693), Gesellschafter: Jacob und Caspar Wipf, hat sich aufgelöst, und es ist diese Firma erloschen.

Inhaber der Firma Jacob Wipf, z. Rebstock in Marthalen, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Jacob Wipf, von und in Marthalen. Baumaterialienhandlung. Zum Rebstock.

10. Mai. Frauenverein für Mässigkeit und Volkswohl in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 393 vom 21. Dezember 1899, pag. 1581), Elisabeth Tappolet-Schlub, Philippine Frick-Morf und Emma Bleuler-Huber sind aus dem Direktionskomitee dieser Genossenschaft ausgetreten. An deren Stelle wurden gewählt: Marie Finsler, von Zürich, in Zürich V, als Aktuarin; Elise Reiff, geb. Frank, von Zürich, in Zürich II, als Quästorin, und Auguste Eugénie Schoeller, geb. Bücklers, von Zürich, in Zürich V, als Beisitzerin.

10. Mai. Die Firma S. Tresch in Zürich (S. H. A. B. Nr. 112 vom 10. Mai 1892, pag. 445) verzeigt als Domizil und Geschäftslokal: Zürich I, Sonnenquai 14, im Raben, woselbst der Inhaber, nunmehr Bürger von Zürich, ebenfalls wohnt.

Aenderung von Amteswegen, infolge Aenderung der Strassenbezeichnung:

10. Mai. Die Firma Dr. C. Dünneberger in Zürich (S. H. A. B. Nr. 131 vom 11. September 1890, pag. 665) hat ihr Domizil und das Geschäftslokal in Zürich I, Thaterstrasse 20.

10. Mai. Die Firma J. Waeckerli & C^o in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 368 vom 9. November 1900, pag. 1475) — Gesellschaft: Jacob Waeckerli und Joh. Ulrich Waeckerli — wird hienort infolge Konkurses über diese Kommanditgesellschaft von Amteswegen gelöscht.

Berichtigung. Im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 182 vom 9. Mai 1902, pag. 725, betitelt sich die neugegründete Genossenschaft in Rieden: Sennereigenossenschaft Rieden, und nicht wie publiziert: «Sennereigenossenschaft».

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1902. 10. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Spiez-Frutigen-Bahn (S. H. A. B. Nr. 194 vom 13. Juni 1899, pag. 788) hat ihren Sitz von Bern nach Frutigen verlegt und wird daher im Handelsregister von Bern gestrichen.

10. Mai. Die Inhaberin der Firma E. Büttler-Reist in Bern (S. H. A. B. Nr. 208 vom 16. August 1895, pag. 871) hat ihr Geschäftslokal nun Falkenplatz 9, Bern, und giebt als Natur des Geschäftes an: Spezerei- und Kolonialwaren.

10. Mai. Anna Zimmermann und Elise Zimmermann, beide von Vechigen, in Bern wohnhaft, haben unter der Firma Schwestern Zimmermann in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 28. April 1902 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Spezerei- und Merceriewaren und Biervverkauf. Geschäftslokal: Falkenweg 7, Bern.

Bureau Schwarzenburg.

9. Mai. Die Käsegenossenschaft Obereichi, in Obereichi, Gemeinde Wählern, hat in der Generalversammlung vom 7. April 1902 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderung bezw. Ergänzung der im Schweiz.

Handelsamtsblatt vom 29. Januar 1895, Nr. 22, pag. 87, publizierten Thatsachen getroffen: Erklärt ein Genossenschafter den Austritt, so verliert er jeden Anspruch am Genossenschaftsvermögen und hat zudem Fr. 30 per Kuh an die Genossenschaft zu vergüten. Die übrigen publizierten Thatsachen bleiben unverändert.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1902. 10. Mai. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma O. Dusser, Erben in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 141 vom 18. April 1901, pag. 561, und Nr. 372 vom 5. November 1901, pag. 1485) ist Jeannette Dusser ausgetreten.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau.

1902. 9. Mai. Der Verein unter der Firma Bäckerverband Aarau in Aarau (S. H. A. B. 1900, pag. 779) hat an Stelle von Oskar Hemmeler zum Präsidenten gewählt: Rudolf Widmer, von Gränichen, in Aarau, und an Stelle von Oskar Seiler-Leder zum Aktuar: Hermann Schär, von Balzenwil, in Aarau.

Bezirk Bremgarten.

9. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Näner & Müller in Dottikon (S. H. A. B. 1901, pag. 1093) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen.

Inhaber der Firma A. Müller, Lithographie in Dottikon, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Alois Müller, von Sarmenstorf, in Dottikon. Natur des Geschäftes: Lithographie. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse Nr. 133.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne.

1902. 9. mai. La société en nom collectif J. Chauvy & C^{ie}, à Lausanne, menuiserie (F. o. s. du c. du 4 janvier 1899), est dissoute ensuite du décès de l'associé John Chauvy; cette raison sociale est en conséquence radiée.

Adolphe Golay, de Bretigny-sur-Morrens, domicilié à Lausanne, a repris sous la raison Adolphe Golay, à Lausanne, la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la société «J. Chauvy & C^{ie}». Genre d'industrie: Menuiserie. Atelier et bureau: 8, Rue du Maupas. La maison «Adolphe Golay» confère procuration à Constant Béchet, de Lausanne et de Sugnons, domicilié à Lausanne.

Bureau de Morges.

9 mai. Le chef de la maison S. Décoppet, à Morges, est Sophie, née Guyon, femme de Burnet Décoppet, de Suscévaz, domiciliée à Morges. Genre de commerce: Pensionnat de demoiselles, Rue des Pâquis 12.

9 mai. La raison F. Bachmann, à Morges (F. o. s. du c. du 3 novembre 1883, n° 128, page 950), est radiée ensuite de renonciation volontaire du titulaire.

9 mai. Elise-Alice Savary, de Payerne, et Lina-Cécile Brunner, de Bevaix (Neuchâtel), domiciliées à Morges, ont constitué à Morges sous la raison sociale de **M^{lles} Savary et Brunner**, une société en nom collectif qui a commencé le 5 mai 1902. Genre de commerce: Mercerie, lainerie, bonneterie. Magasin: Grande Rue n° 35.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de St-Maurice.

1902. 8 mai. En séance du 6 avril 1902, l'association Consortage d'irrigation du Plan de Vollèges, à Vollèges (F. o. s. du c. du 27 avril 1898, n° 132, page 574), a nommé Etienne François Alt, de et à Vollèges, membre du conseil d'administration en lieu et place d'Auguste Follin, décédé. Le nouvel administrateur a donc la signature sociale conjointement avec Joseph Moulin et Maurice Berguerand, à Vollèges.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 14,632. — 6. Mai 1902, 6 Uhr p.

Stephano Bros., Fabrikanten,
Philadelphia (Ver. St. N. A.).

Cigaretten und Rauchtabak.

RAMESES II

N° 14,633. — 7 mai 1902, 8 h. a.

Louis Muller & C^o, fabricants,
Bienne (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.



N° 14,634. — 7 mai 1902, 8 h. a.

Louis Muller & C^o, fabricants,
Bienne (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.



N° 14,635. — 9 mai 1902, 8 h. a.

Ad. Gutmann, St-Imier Watch, fabricant,
St-Imier (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

ÉLOYES.

Nr. 14,636. — 9. Mai 1902, 8 Uhr a.

A. Kaufmann Söhne, Fabrikanten,
Weinheim (Deutschland).

Pflanzen- und Speisefett. Margarine und Speiseöl.

Fruchtlin.

Nr. 14,637. — 9. Mai 1902, 8 Uhr a.

Kaiser's Kaffeegeschäft, G. m. b. H.,
Viersen (Deutschland).

Kolonialwaren, nämlich: Kaffee, Kaffeeersatz, Thee
und Zucker.



Schutzmarke

Nr. 14,638. — 9. Mai 1902, 8 Uhr a.

Kaiser's Kaffeegeschäft, G. m. b. H.,
Viersen (Deutschland).

Backwaren.



Nr. 14,639. — 9. Mai 1902, 8 Uhr a.

Kaiser's Kaffeegeschäft, G. m. b. H.,
Viersen (Deutschland).

Kakao, Chokolade und Zuckerwaren.



Löschung. — Radiation.

N° 14551. — Louis Muller & C^o, Bienne. — Montres, parties de montres
et étuis. — Radiée le 10 mai 1902, à la demande des déposants.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Zölle — Douanes.

Dédouanement à la gare de Nice. Jusqu'ici, les bagages accompagnant les voyageurs étaient dédouanés à Nice sur simple déclaration verbale, tandis que la déclaration écrite était obligatoire pour les colis-bagages expédiés par petite vitesse ou non accompagnés. Cette formalité, qui nécessitait souvent des frais plus ou moins élevés, vient d'être supprimée. Dorénavant, tous les bagages des voyageurs peuvent être présentés à la visite de douane en gare de Nice sur simple déclaration verbale.

Pour le dédouanement des marchandises, la déclaration écrite est de rigueur. Les notes de frais présentées pour cette opération, par des intermédiaires, ont parfois donné lieu à des contestations, parce que, faute de base légale ou autre, l'évaluation des peines et soins en douane était forcément arbitraire. En vue de remédier à cet état de choses, la chambre de commerce de Nice a demandé à la compagnie P. L. M. de créer à la gare de cette ville un bureau spécial de douane, d'accomplir, aux conditions fixées par les tarifs, les formalités douanières lorsqu'elle en est requise, et de se charger aussi du transport des colis à domicile après dédouanement. La compagnie a décliné à cette demande, de sorte que dès maintenant les intéressés ont la liberté ou bien de remplir eux-mêmes les formalités de douane, ou bien d'en charger des intermédiaires, agents en douane ou autres, ou bien encore d'en charger la compagnie P. L. M.

Il peut être procédé dans les mêmes conditions au dédouanement des colis postaux contenant des marchandises prohibées, telles que tabac, etc.

Verschiedenes — Divers.

Internationale direkte Eisenbahn-Frachttarife. Wie «Handel und Gewerbe» berichtet, haben in einer Konferenz des Vereins der am Güterverkehr zwischen Österreich-Ungarn einerseits und Deutschland u. s. w. andererseits beteiligten Eisenbahnverwaltungen die Vertreter der österreichischen und der ungarischen Eisenbahnverwaltungen sich darüber beklagt, dass Preussen entgegen den Bestimmungen des zwischen dem Deutschen Reich und Österreich-Ungarn geschlossenen Handelsvertrags der Herstellung direkter Eisenbahnfrachttarife widerstrebe, namentlich wenn es sich um landwirtschaftliche Erzeugnisse handle; beharre Preussen in dieser Haltung, so müsse man mit Repressalien vorgehen und etwa die Aufhebung der direkten Tarife für rheinisch-westfälisches Eisen nach Österreich und der auf ermäßigten Verbandstaxen aufgebauten Tarife für den Verkehr von Deutschland nach Rumänien in Erwägung ziehen.

— Aus dem Elberfelder und Barmer Industriebezirk wird der «Leipziger Monatsschrift für Textilindustrie» mitgeteilt: Die geschäftliche Lage in unserer Textilindustrie hat seit dem letzten Berichte eine wesentliche Veränderung nicht erfahren, die in ruhigen Bahnen sich entwickelnde Bewegung zum Besseren ist eine anhaltende. Bei der Unmasse von Erzeugnissen, welche im Wuppertale das Licht der Welt erblicken, kommt es naturgemäß darauf an, was für Artikel augenblicklich von der Mode begünstigt werden, und dementsprechend wird immer die eine Fabrik besser beschäftigt sein als die andere.

Die Bandfabrikation ist gegenwärtig gut beschäftigt; es werden alle möglichen Bänder und Bändchen fabriziert, was auf viele, aber kleine Ordres schliessen lässt. In letzter Zeit sieht man viel Rohmaterialien in allen Breiten verarbeiten, welche später nach den erforderlichen Farben sortiert und gefärbt werden. Solche im Stück gefärbte Bänder stellen sich bedeutend billiger, da das Vorfärben der Materialien viel teurer ist und die Löhne für das Wirken der Bänder aus rohem Material viel niedrigere sind.

Die der Bandwirkerei verwandte Riemendreherei lässt, nach einem guten Geschäftsgang im letzten Viertel des vorigen Jahres und zu Anfang dieses Jahres nunmehr viel zu wünschen übrig. In den Betrieben stehen wieder viele Maschinen leer, obgleich fortgesetzt die grössten Anstrengungen bezüglich des Schaffens von Neuheiten gemacht werden. So hat man jetzt eine neue Absatzborde für Kragen von Damenkleidern herausgebracht, an welcher die eine Seite länger ist wie die andere, welche sich auszeichnet für diesen Zweck eignet. Bis jetzt wurden derartige Erzeugnisse nur auf Bandstühler hervorgebracht und die erforderlichen Einrichtungen an den Riemengängen haben viele technische Schwierigkeiten geboten und Geldkosten verursacht.

In den Betrieben für Damenkleiderstoffe herrscht eine lobhafte Tätigkeit, es treffen auf die gut ausgefallenen Stammordres bereits vereinzelte Naohordres ein. Es ist die Hoffnung vorhanden, dass in dieser Branche die sonst unvermeidlichen Pausen von einer Saison zur andern in diesem Jahre nicht eintreten werden, denn in 2—3 Monaten werden bereits die neuen Kollektionen für Sommer 1903, an welchen schon rüstig gearbeitet wird, den Grossisten vorgelegt werden. Was die neue Saison bringen wird, darüber ist man noch geteilter Meinung. Es wird verschiedentlich angenommen, dass Jacquards, wenn sie auch nicht bedeutend gehen werden, doch gemustert werden müssen. Aber was? Ueber diesen Punkt ist man vielfach noch im unklaren.

Das Garngeschäft hat in letzter Zeit einiges Leben gezeigt. Es sind grössere Abschlüsse in den verschiedensten Woll- und Baumwollgarnen zu stande gekommen, doch nur in dem Umfange, als der voraussichtliche Bedarf für die nächste Zukunft erforderlich erscheinen lässt.

Litteratur. R. Boeckh und M. Klatt, die Alters- und Sterblichkeitsverhältnisse der Direktoren und Oberlehrer in Preussen. Denkschrift. Halle a. S. 1901.

Die Alters- und Sterblichkeitsverhältnisse der gesamten Bevölkerung einzelner Länder sehen wir in den allgemeinen Mortalitätsstafeln nur nach den beiden Geschlechtern ermittelt. Für einzelne soziale Gruppen haben wir erst wenige Ermittlungen in der Weltliteratur zu verzeichnen. Um so mehr ist jeder kleine Betrag, der, wie der vorliegende, in statistisch-methodischer Hinsicht exakt begründet ist, aufrecht zu begrüssen. Das Interesse der preussischen Unterrichtsverwaltung wurde durch lebhaft Agitation der Oberlehrer angeregt, diese Untersuchungen zu veranstalten.

Da uns die lehrreiche Methodik hier nicht beschäftigen kann, so sei wenigstens auf einige sachliche Ergebnisse hingewiesen.

Zunächst ist bemerkenswert, dass die Vermehrung der Oberlehrer und Direktoren an den Gymnasien, Realgymnasien, Oberrealschulen, Progymnasien, Realprogymnasien und Realschulen in Preussen während der Jahre 1884—1893 durchschnittlich 1,8% betragen hat und dass dieser Prozentsatz des jährlichen Zuwachses den der männlichen Bevölkerung des preussischen Staates ganz erheblich übersteigt.

Ferner sehen wir, dass die durchschnittliche Lebensdauer der Oberlehrer und Direktoren 66,07 Jahre ergiebt und dass die Absterbeordnung dieser Leute eine sehr günstige ist. Die durchschnittliche Lebenserwartung der Oberlehrer und Direktoren ist im Alter von 30 Jahren noch 36,63 Jahre (und von 40 Jahren noch 27,91 Jahre), dagegen bei der gesamten männlichen Bevölkerung des preussischen Staates nur 32,85 (resp. 25,55) Jahre und bei der männlichen Bevölkerung der Stadt Berlin nur 31,30 (resp. 24,31) Jahre. Diese lange Lebensdauer der Oberlehrer kann nicht auffallen, da wir auch bei anderen besser gestellten Berufsgruppen und überhaupt bei solchen Klassen, die in geordneten oder gar glänzenden Verhältnissen leben, in der Regel günstigere Verhältnisse als bei der Gesamtbürgerbevölkerung wahrnehmen.

Für die pensionierten Direktoren ergiebt sich ein Pensionierungsalter von 66,47 Jahren und dann noch eine Pensionsdauer von 8,18 Jahren, dagegen für die Oberlehrer,

die nicht Direktoren wurden, ein Pensionierungsalter von 63,09 Jahren und eine Pensionsdauer von 10,89 Jahren im Durchschnitt.

Aussenhandel Englands.

Einfuhr

	April		Januar-April	
	1902	Differ. gegen 1901	1902	Differ. gegen 1901
Lebende Tiere	543,324	—	2,403,208	—
Nahrungsmittel:				
a. zollfrei	13,895,681	—	51,197,480	—
b. zollpflichtig	3,079,102	—	16,610,960	—
Tahak	344,863	+	1,444,720	+
Metalle	2,842,391	+	10,757,657	+
Chemische Produkte und Farwaren	735,210	+	2,386,529	—
Oele	1,016,102	+	3,773,998	+
Rohstoffe für die Textilindustrie	7,868,941	—	84,181,496	+
Andere Rohstoffe	4,523,721	—	15,206,724	—
Fabrikate	9,294,157	+	32,821,297	+
Andere Artikel	1,976,805	+	7,623,805	+
Poststücke	79,631	—	433,842	—
Total	46,199,928	—	178,841,736	+

Ausfuhr

	1902	Differ. gegen 1901	1902	Differ. gegen 1901
Lebende Tiere	60,811	+	211,043	+
Nahrungsmittel	1,067,716	+	4,472,025	+
Rohstoffe	2,478,677	+	9,410,680	+
Garne und Gewebe	8,648,345	+	35,568,429	+
Metalle u. Metallarbeiten	3,432,223	+	12,842,987	+
Maschinen	1,655,067	+	5,626,436	+
Schiffe	430,564	—	2,164,168	—
Konfektion	819,661	+	3,709,093	+
Chemische und pharmaceutische Produkte	1,023,198	+	3,414,718	+
Andere Artikel	3,543,854	+	12,642,295	+
Poststücke	327,453	+	1,229,948	+
Total	23,492,529	+	91,291,217	+
Wiederausfuhr	6,678,949	+	387,942	—
Totalausfuhr	30,166,478	+	118,424,184	—

— L'industrie des soieries aux Etats-Unis 1900. L'American Silk Journal publie les chiffres suivants, fournis par le recensement de 1900 aux Etats-Unis et concernant l'industrie de la soie:

ETATS	Nombre d'établissements	Capitaux engagés \$	Nombre de broches de moutillage	Nombre de métiers
Californie	5	303,847	3,890	2
Connecticut	38	12,166,775	160,743	2,975
Illinois	4	259,540	—	34
Massachusetts	20	5,649,758	107,312	1,040
New-Jersey	180	29,857,792	536,065	20,572
New-York	92	9,900,207	136,703	5,268
Caroline du Nord	3	130,376	18,790	125
Pennsylvanie	121	20,894,023	942,545	12,949
Rhodes Island	6	680,252	4,212	533
Virginie	3	594,359	41,798	147
Autres Etats ¹⁾	11	1,312,272	35,856	785
Totaux	483	81,082,201	1,987,404	44,430

ETATS	Valeurs des matières premières employées \$	Soie écru employée poids livres	Valeurs des produits \$
Californie	146,219	30,425	255,902
Connecticut	7,193,008	1,159,961	12,378,981
Illinois	187,514	—	421,088
Massachusetts	3,823,963	720,485	5,957,582
New-Jersey	21,631,118	3,155,334	39,966,662
New-York	6,570,037	914,265	12,706,246
Caroline du Nord	99,403	20,200	135,354
Pennsylvanie	19,884,869	3,238,285	31,072,926
Rhodes Islands	818,561	102,691	1,311,333
Virginie	720,525	164,200	931,680
Autres Etats	1,326,448	254,924	2,063,554
Totaux	62,406,665	9,760,770	107,256,268

ETATS	Nombre d'ouvriers et ouvrières au-dessous de 16 ans	au-dessus de 16 ans	Totaux	TOTAL des salaires payés \$
Californie	24	91	117	53,055
Connecticut	2,763	3,585	6,348	2,392,873
Illinois	81	910	991	121,644
Massachusetts	1,102	1,837	2,939	1,110,324
New-Jersey	11,379	11,679	23,058	9,282,632
New-York	3,149	4,289	7,438	2,861,813
Caroline du Nord	85	119	204	25,430
Pennsylvanie	5,214	11,565	16,779	4,629,626
Rhodes Island	124	326	450	166,675
Virginie	144	228	372	105,056
Autres Etats	291	748	1,039	30,317
Totaux	24,206	34,797	58,003	20,982,194 ²⁾

On voit par ces chiffres que l'industrie de la soie aux Etats-Unis reste concentrée dans le New-Jersey et la Pennsylvanie, mais qu'elle a acquis également une certaine importance dans les états de New-York, Connecticut et Massachusetts.

Il est intéressant de rappeler les résultats fournis par les recensements précédents. Les voici en remontant à 1850:

	Nombre des établissements	Capitaux engagés \$	Nombre des ouvriers	Salaires payés \$	Valeurs des produits manufacturés \$
1900	483	81,082,201	65,416	20,982,194	107,256,268
1890	472	61,007,637	50,913	19,688,818	87,294,434
1880	392	19,125,800	31,387	9,146,705	41,093,045
1870	—	6,231,130	6,649	1,942,286	12,210,662
1860	139	2,926,990	5,435	1,050,234	6,607,771
1850	67	678,300	1,723	297,416	1,809,476

¹⁾ Voici ces états avec le nombre des établissements dans chacun d'eux: Delaware 2, Maine 1, Maryland 2, New-Hampshire 2, Michigan 2, Utah 2.

²⁾ Ces chiffres sont décomposés ainsi:

Hommes	\$ 10,699,483
Femmes	\$ 9,377,696
Enfants au-dessous de seize ans	\$ 905,015
Totaux	\$ 20,982,194

Kerns, Luftkurort, 570 Meter Brünig- Hotel & Pension Krone. über Meer. station.

Herrliche, gesunde Lage. Reiches Exkursionsgebiet. Ausgedehnte Waldungen und Spaziergänge. Aufmerksame und vorzügliche Bedienung. Pensionspreis inklusive Zimmer Fr. 5—6. Touristen und Passanten bestens empfohlen.

(912) Frau Dr. Borchold-Bucher, Propr.

Luftkurort Escholz matt. 856 m a. M.

(Höchste Station der Bern-Luzern-Bahn.) — Hôtel & Kurhaus Löwen. Ländlich schöne Lage. Beliebter Familien-Aufenthalt. Vorzügl. Verpflegung. Pension (4 Mahl- und Zimmer) von Fr. 5 an. Prospekte gratis. (723)

Aktiengesellschaft der von Moosschen Eisenwerke Luzern.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 21. Mai 1902, vormittags 11 Uhr,
im Verwaltungslokal am Kasernenplatz Nr. 1
in LUZERN.

Traktanden:

- 1) Abnahme der Rechnung und des Geschäftsberichtes für 1901.
- 2) Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
- 3) Statutengemässe Wahlen in den Verwaltungsrat sowie der Revisoren.

Die Jahresbilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht können bis zum 20. Mai auf dem Bureau der Gesellschaft am Kasernenplatz eingesehen werden.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung sind auf dem Gesellschaftsbureau bis spätestens den 21. Mai, vormittags 10 Uhr, zu beziehen.

Luzern, den 12. Mai 1902.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:

Jul. Schnyder.

(961)

Société immobilière des Eaux du Bouveret.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire pour mercredi, 4 juin 1902, à 2 1/2 heures de l'après-midi, à l'Hôtel de la Tour, au Bouveret.

Ordre du jour:

- 1° Rapports du conseil d'administration et de Messieurs les commissaires-vérificateurs.
- 2° Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
- 3° Nomination de deux commissaires-vérificateurs.
- 4° Eventuellement propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que le rapport de Messieurs les commissaires seront déposés à la disposition des actionnaires dès le 26 mai 1902 chez M. G. Montet, à Vevey, qui délivrera jusqu'au 3 juin les cartes d'admission à l'assemblée sur justification de la propriété des titres. (965)

Vevey, le 9 mai 1902.

Le conseil d'administration.

Zürcher Kantonalbank.

Ausgabe von

(385)

3 1/2 % Obligationen

in Stücken von 500, 1000
und 5000 Fr.,
kündbar nach 5 Jahren.

Winterthurer Mosaikplatten

für Bodenbeläge und Wandverkleidungen, glatt und gerippt, von einfachen bis reichsten Dessins, sowie Trottoirplatten für Trottoirs, Durchfahrten etc. empfiehlt (809)

A. WERNER-GRAF in Winterthur
(vormals Hufschuch Graf),

Erste schweiz. Mosaikplattenfabrik.

◆ Dessins-Album und Preislste zu Diensten. ◆



Balsthaler Jostpapiere.

Vorzüglichste und billigste Toilettepapiere, in Paketen, Büchlein und auf Rollen (neueste Schließvorrichtung) und dazu passende Appare. Ausgegeben Blatt- und Corporal garantiert. Unentbehrlich für Hotels, Restaurants, Haushaltungen, Bureau, Fabriken, Spitzer etc., sowie für die Tasche. Muster u. Bezugsquellisten an jedem, versendet das Bureau der Papier- u. Couvertfabrik Balsthal Zürich 1, Löwenstrasse 32.

(Man achte auf nebenstehende Schutzmarke.)

(1891)

Umtausch von Aktien der Schweizerischen Centralbahn-Gesellschaft.

Wir nehmen Bezug auf unsere in den Publikationsorganen der Schweizerischen Centralbahn-Gesellschaft erlassenen Bekanntmachungen vom 2. April 1901 und vom 17. Juli 1901, betreffend den Umtausch der Aktien der Schweizerischen Centralbahn-Gesellschaft, und bringen denjenigen Besitzern von Centralbahnaktien, welche ihre Aktien noch nicht gegen 4%ige eidgenössische Rententitel umgetauscht haben, zur Kenntnis, dass wir, auf Grund des bezüglichen Beschlusses der Generalversammlung der Aktionäre vom 22. März 1901, die noch nicht bezogenen Rententitel der Verwaltung der Schweizerischen Bundesbahnen zur Verwahrung und Verwaltung im Sinne des erwähnten Beschlusses übergeben haben.

Demnach haben sich die Besitzer von Centralbahnaktien für den Umtausch ihrer Aktien und die damit zusammenhängenden Vorkehren entweder direkt oder durch Vermittlung der Kreisdirektion II. der Schweizerischen Bundesbahnen in Basel an die Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen in Bern zu wenden.

Nach Ablauf der gesetzlichen Verjährungsfrist fallen die nicht erhobenen Rententitel samt Zinsbeträgen der Hilfskasse der Beamten der früheren Centralbahn, oder, wenn diese nicht mehr existierte, der Hilfskasse der Beamten der Schweizerischen Bundesbahnen zu.

Basel, den 10. Mai 1902.

Für die Schweizerische Centralbahn-Gesellschaft in Liquidation:
Stähelin-Vischer. Oberer.

(954)

Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt in Zürich.

Wir erwerben solide Werttitel und Hypotheken, welche mit Niessbrauchrechten zu Gunsten dritter Personen belastet sind und zahlen den entsprechenden Wert in bar.

Wir zahlen den Kapitalwert von Niessbrauchrechten an Werttiteln gegen Abtretung dieser Rechte.

(2096)

Die Direktion.

Hypothekarkasse des Kantons Freiburg.

Konversion der 4 1/4 % Schuldscheine.

Die Hypothekarkasse kündigt zur Rückzahlung auf 15. November 1902, alle 4 1/4 % Schuldscheine, welche die Nummern 12,103 bis und mit 12,557 und vom 31. Oktober 1899 an bis und mit 28. Februar 1900 ausgestellt worden sind. Die Verzinsung dieser Schuldscheine hört auf vom 15. November 1902 an. Der Wert der nicht verfallenen Coupons, welche den Titeln nicht beigefügt sein werden, kommt von dem zu bezahlenden Betrage in Abzug.

Es wird dagegen die Umwandlung in 3 3/4 % Schuldscheine auf 5 Jahre fest al pari oder in solchen 4% auf längere Zeit anerkennen, zu den im Kreisschreiben vom heutigen Datum einem jeden Hinterleger, dessen Namen in den Büchern der Kasse eingeschrieben ist, bekannt gegebenen Bedingungen. Die Schuldscheininhaber, welche dieses Kreisschreiben nicht erhalten haben sollten, sind ersucht, dasselbe in unseren Bureauen zu reklamieren. Die Inhaber von Schuldscheinen von oben erwähnten Nummern und Daten sind eingeladen, ihre Erklärung zur Konversion abzugeben und ihre Titel von diesem Tage an gegen Empfangsschein bei der Hypothekarkasse abzuliefern und zwar bis spätestens 1. Juli nächsthin. Nach Ablauf dieses Termins werden keine Konversionsanmeldungen mehr angenommen.

Die Anmeldungen zur Konversion werden ebenfalls bei HH. von Ernst & Co., Bärenplatz, in Bern, kostenfrei angenommen. (966)

Freiburg, den 5. Mai 1902.

Hypothekarkasse des Kantons Freiburg,

Der Direktor: L. Müller.

Caisse hypothécaire du canton de Fribourg.

Conversion de cédules 4 1/4 %.

La Caisse hypothécaire dénonce au remboursement, pour le 15 novembre 1902, toutes les cédules 4 1/4 %, série C, portant les n° 12,103 à 12,557, émises du 31 octobre 1899 au 28 février 1900 inclusivement. L'intérêt de ces cédules cessera de courir dès le 15 novembre 1902; la valeur des coupons non échus qui ne seraient pas joints aux titres sera déduite du montant à payer.

Il en est offert la conversion en cédules 3 3/4 % à 5 ans au pair ou en titres 4 % à long terme, aux conditions énoncées dans la circulaire du 5 mai courant adressée à chaque déposant dont le nom est inscrit dans les livres de la Caisse. Les porteurs de cédules qui ne recevraient pas cette circulaire sont priés de la réclamer.

Les porteurs des titres susindiqués sont invités à faire leur déclaration de conversion et à déposer leurs titres dès ce jour contre récépissé au bureau de la Caisse hypothécaire jusqu'au 1^{er} juillet prochain au plus tard. Passé ce délai, les déclarations de conversion ne seront plus admises. Les déclarations de conversion sont également reçues sans frais chez MM. von Ernst & Cie., Place de l'Ours, à Berne. (967)

■ Fribourg, le 5 mai 1902.

Caisse hypothécaire du canton de Fribourg,

Le directeur: L. Müller.